

1961



新年特輯



当旧的一年即将宣告终结，另一个新的年头就要开始时，我们总希望新的一年来给我们带来新的希望，带来新的工作成绩，同时带来喜悦和欢笑。

我们更希望在新的气氛里，全体建筑工友、我会的执委、干事、分会负责人都能够更加紧密地携手合作；以更高的热情、更充沛的精力和无比的信心迎接我们新的工作任务！并决心完成工友们所赋予我们的使命：让历史的巨轮更快速地向一个崭新的时代发展，让人民能早日过美好幸福的日子。

新的开始要有新的准备，要以新的工作姿态出现。

我会宣教委员会决定举行一个“元旦工友联欢晚会”，并广泛深入工场，号召工友参加。这是一个难得的机会，通过这个晚会，工友与工会的联系必能获得加强和巩固。

为了配合进行工作切身利益而共同努力；这是我们的衷心期望。

当然，我们并不因这本“新年特辑”的出版而就此满足下来，这只是我们出版股“及时向工友报导会务工作及决定”，这项工作在新的一年里一个开始而已，我们将继续按期出版「会讯」，并且设法在内容及形式上加以改进，以期能更加适应工友之需求。我们还希望大家能珍惜它、爱护它！

★
發刊詞

，使这个晚会的意义能够发挥得更透彻，我们出版股决定出版这本“新年特辑”，把我各股工作做一简要地报告，也将晚会的节目作一介绍。我们希望通过这本“特辑”，给予工友们能够对我会一年来之劳资纠纷、组织工作、宣教活动及晚会演出有一个明确的认识，从而更积极地站在工会的旗帜下，为捍卫工友们的

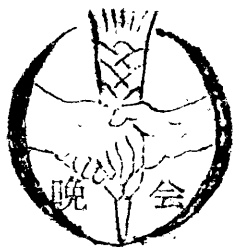
节 目 表

1. 晚会主席致詞
2. 本会总务談話
3. 話剧 (怒火在苦难中燃燒)
4. 歌詠
5. 舞蹈
6. 口琴
7. 詩歌朗誦
8. 华乐
9. 話剧 (走向胜利)

在这个旧社会里，我們广大工友群众，一路来就是最受压迫、最受剝削的，生活一天比一天痛苦。每一天超度的緊張、超时、痛苦地劳动，把体力消耗殆尽；卑下的社会地位，昂貴的生活費，沉重的家庭負担，日益迫近的失业影响，一次比一次加深、加重地折磨着工友的精神。我們做建筑业的工友更加是这样。

过度疲劳的身体，負担沉重的精神，是很迫切需要調剂調剂、松懈松懈的。

然而，在这殖民地社会里，統治者为了延长統治寿命，一面杜絕一切健康文娱活动的发展，一面却又大量制造和散佈各式各样的毒素。警惕性不高的工友，也就很容易大上其当，希望在各式各样的毒素中寻找刺激，在昏迷状态中把一切疲劳、苦恼抛得一乾二淨。可是，事实上却是借酒消愁，愁越愁，越刺激就越苦恼，精神負担越重，生活也就越痛苦。於是，一生就这样莫名其妙地了結了；第二代又再重踏覆轍。吮血汗



主席的話

人，却可一天天一代代肥胖起来。

工友們 难道这是我們愿意忍受的嗎？难道这是我們能夠繼續忍受下去的嗎？

做为建筑工友的裸姆的我会——全星建筑工友联合会，是一定会在无微不至地关心、体贴工友的切身利益的。除了领导工友在工資、工作時間、工作条件、工作保障、福利条文等方面，向一切不合理的压迫者、剝削者进行坚决的斗争之外，针对上面所說的这

項工友的实际需要，給工友提供有益身心的健康文娱活动，真正地給工友調剂身体之疲劳和解除精神上的沉重負担，並进而正确地認識我們工友之共同遭遇，起而进行共同的斗争，正是我們工会一路来所做的另一方面的努力。今天，在总会、分会里展开的各种不同程度的文化学习班、会訊、壁报、板报；华乐組、口琴队、歌詠队、話剧組、舞蹈組、乒乓組等等，正是一来在这方面的努力的成果。

許多建筑工友，都参加了这些活动，都从中获得了不少切实的好处，他们深深地感到，他们现在是过着丰富，有意义之生活，他们“从新做人了！”

但是，为工友做了这么一点点的服务，并不会因此感到自满而裹足不前。不会的，永远也不会的；我们深刻地认识到，工友们是需要我们做出更多更有利的服务。

今晚的“建筑工友新年联欢晚会”的举行，也正是我们工会体贴入微地关心工友切身利益、为工友做无微不至的服务的另一项努力。

在今晚的联欢晚会上，会有很多内容丰富、多姿多彩之文娱节目，包括两齣话剧、歌咏、华乐、舞蹈、口琴、诗歌朗诵等。这些节目无论在内容或形式上都是非常适合于我们工友的需要，是完全有利于我们工友的身心的。

更值得一提的是，这些节目大多数都是我们工会康乐股属下各股所排练出来的，是工友们经过辛勤努力的成果。现在又再通过这个联欢晚会，把这些丰富的成果交给工友们自己来享受，这是很令人兴奋的事情。我们相信，工友们对于这些节目，一定会感到万二分的亲切，更会因为能亲自享受这些成果而感到极其荣幸。

我们建筑工友，平日为生活而四处奔波，分散在各个角落，很难得有一个欢聚在一起的机会。今晚的这个联欢晚会，也给大家提供了这个机会。所以，我们深信大家也会感到这是一个很难得的机会。而且工友也可以通过这个晚会，对工会的工作，对工会为工友谋切身利益的衷心，有更清楚地了解，尤其是对工会内之宣教活动，更能获得一个深刻的印象，以便今后能够有更多的工友踊跃地参加工会的各项宣教活动，参加会务工作，壮大我们建筑工友的队伍。

总之，我们希望通过今晚的联欢晚会，能够为我工会在新的一年里加强与工友的联系，为工友谋切身福利的工作打下一个稳固的基础。



掌握好勞資糾紛的處理

1960年內的勞資糾紛是比往年来得特別多，尤其是拖欠工資的糾紛及爭取工作條件，一般上對於糾紛之處理都得到了成功。這却是在建築工程業最萎縮的時候，是工友面臨嚴重失業的時候，是工會對於會務的發展最感困難的時候；儘管有了這些困難了，然而工友們一旦發生了糾紛就來找工會，要求工會給予處理，相信工會去處理，從這一點很明顯地看出工會的影響力是在日益地擴展，工友們的覺悟是不斷地提高了，這對於今后的組織工作將起極大的作用。

值得指出的：在我們工會里，對於工友提出的問題，不管是大糾紛或小糾紛或者是更細小的問題，只要是關係到工友之切身利益，不管是怎樣地麻煩或者是需要怎樣多的時間，我們都耐心地處理；這一點是很重要的，却是會的負責人應該要做到的。同時在今年內，我們也掌握了當一個鬥爭處在不利的時候或鬥爭失敗的時候，一般上我們都有做到向工友分析整個鬥爭的情況，使到工友們相信工會的處理原則與方法，了解到各種不利於工友的情況，增進他們對於工人事業的認識。

尤其要指出的是：工會在今年內都能很好地掌握鬥爭的原則與處理的方法；一反過去處理事情時不具體與不夠認真態度，所以在一般上許多處在不利的糾紛都能夠正確地解決，把不利情況轉變為有利的情況，使糾紛獲得勝利，加強了工友們的信心；這一點對於我們來說：是頂重要的；也使我们深深体会到，作為一個工會的負責人是應該吸收各種糾紛的處理經驗，更應該進行調查研究，了解具體的情況，還應該向幹事、工友學習，多多吸收他們的意見，這樣才能使我们處理之原則與方法來得更正確與更有效！

我們也得承認，在主动地去关注工友的生活方面，还是做得非常不夠，不管在会务上怎样地繁忙，我們还是要克服这些困难；同时在組織系統之扩大下，工会还必须抓紧中心，突破困难，使到工会整个部份都能發揮作用，那时候，我們相信，在五年来坚持工作的基础上必定能取得更大的成績！讓我們再繼續努力！成績就在眼前！

1960年勞資糾紛大要

糾紛日期	糾紛性質	糾紛摘要
1/1	簽訂合約	本会向二关石厂資方提出改善工友工作条件，經談判結果，得了協議；同时增加工資廿巴仙
8/1	勞工福利	工会要求林华铨公司补給工友之一月一日之有薪公共假期，获得解决
9/1	开除	南太阳开除工友一名，由工会交涉后获得解决，津貼金及一个月工資計\$ 400
18/1	欠工資	卓志艺工头拖欠十多名男女工友工資計玖百余元，經工会追討后，結果領到
21/1	勞工福利	本会向信誠石厂包工亚文要求发予工友之柒天年假，結果於本年四月达致胜利
26/1	欠工資	謝雙工头拖欠王强工友工資，經工会交涉后在勞工部解决了
1/2	欠工資	林志工头拖欠工友工資計\$359
4/2	欠工資	本会向联大公司要求发予工友工資，获得解决
15/2	簽訂合約	本会代表建丰厂工友向資方提出改善工作条件，其中包括保障工作及勞工福利条文，結果达致協議；同时追算超时津

		貼計\$2445 一
17/2	欠工資	工頭梁福全拖欠李炳工友工資\$350 一，經工會交涉后獲得解決
22/2	簽訂合約	本會向新合記有限公司提出工作條件及享受勞工法令之福利條文獲得協議及追算星期日工作双薪工資
22/2	勞工福利	本會向林華銓公司交涉發給工友公共假期，資方答應給予
23/2	簽訂合約	本會向永大建築工程〔甘光馬來由村〕要求實行准期發薪及工場衛生設備
23/2	開除	本會向永大灰料公司提出重新帶回過去因工作被辭退之工友
23/2	開除	本會向保華公司要求收回開除三名女工之成命，經給予合理解決
1/3	開除	因工友參加了工會，林公司有意為難工友，使工友少工作，並且令工人停工，經工會交涉后獲得解決
2/3	保險	林榮江工友在蔡泉記工場工作一日即死亡，經工會处理后獲得伍千余元保險金
4/3	簽定合約	因信誠石廠實行包工制，為了使工友工作得到保障，要求承包者必須帶回
7/3	欠工資	譚揚公司拖欠工友工資計\$700 80且追算超時津貼計\$4329 60
9/3	欠工資	譚揚公司拖欠六名女工友工資計\$621由本會交涉后，發予工友
11/3	勞工福利	本會向全星灰料廠（永美、合發、成丰、成和、合德、詩巴谷、永大、華南及吳合發）爭取工友享受五九年十一天的薪金共假期，結果獲得勝利

15/3	簽訂合約	本会与信誠石厂簽訂了六条保障工作条件
15/3	欠工資	本会替三手包工梁田向二手包工黃鳥便追 算工資計\$2388 63
21/3	欠工資	刘东欽被 海耀 包工拖欠工資，由本会交涉 后解決
29/3	簽訂合約	由於林和炎公司工友参加了工会，后为資 方发觉，进行百般破坏，本会逐提出工作 保障
4/4	勞工福利	本会向錦发石厂提出關於发还工友享受柒 天年假，結果达到協議
4/4	欠工資	安胜建築公司拖欠工友工資\$130 — 获 得解決
13/4	勞工福利	本会代表林金德工友向新合发追算公共假 期及年假計柒百余元，获得解決
15/4	罷工	新合記有限公司工友不滿資方拖延談判解 決糾紛的态度，決定停工抗議
15/4	勞工福利	本会向黃喜陞公司提出补还过去拖欠之勞 工福利
16/4		二手工头湯合之子湯兴仔被苏明治公司之 弟毆打，結果被工会加以警告
21/4	开除	林公司无理停止五名女工之工作，經本会 要求恢复工作
21/4	勞工福利	本会再廣播函林公司将四月十五日之公共 假期发予工友
22/4	欠工資	油漆部工头与王天賜工友之工資糾紛，經 本会交涉后解決
30/4	停厂	由於新合发公司声言灰水生产蝕本，欲停 厂，因此，本会要求資方根据工作年限給 予裁員津貼及今后如恢复生产或轉让他人

		則要收回工友
30/4	簽訂合約	鑒於梁明和公司工友參加了工會，資方 拖延發薪日期，本會則提出工作條件， 談判結果資方口头上答應工會的要求
1/5	裁員	江聯和公司因工作少，辭退工友沈成發 ，經交涉后津貼 \$60 — ，以后有工作 重新僱回
1/5	欠工資	蔡泉記公司屬下海港局五號門工場拖延 發薪，經本會交涉后解決
19/5	欠工資	陳春成工頭拖欠十多名女工計伍百多元 ，交由勞工法庭處理
6/6	工作條件	本會向福勝建築公司提出有關履行勞工 法令之福利条文及工作保障
11/6	开除	楊阜堯建築工程資方开除僱用真工友結 果獲得津貼 \$80 —
11/6	开除	林和炎建築工程解僱工友，經本會交涉 后獲得 \$450 — 津貼
14/6	开除	聯合行會辭退黃隆發工友，經本會提出 交涉后，合理解決
7/7	欠工資	后港四里協手工場拖延一個月余尚未發 薪，經工會交涉后，獲得全部發清
13/7	欠工資	林財金工頭與兩名油漆工友之工資糾紛 獲得解決
14/7	欠工資	金陵花園建築工場印度工頭拖欠工友工 資計 \$760 — 本會交涉后解決
21/7	停工	由於梁明和公司拖欠工資，致工友採取 行動抗議，結果停工兩天，資方即刻在 工場發清全部工資
26/7	勞工福利	謝佳景要求王三保包工 补还 勞工福利

		談判未決，交由勞工法庭處理
31/7	停 廠	新加坡石廠因停廠而辭退工友，經本會交涉后，津貼工友一個月工資，以后開廠重新收回原有工友
2/8	停 廠	浮羅敏石廠宣布停廠，由於該廠乃包工制度者，在工會的力爭下獲得津貼，男工每名\$40—女工\$30—今后開廠重新開回
1/8		合利成建築公司包工頭林媽銀之子無理打本會工友，由法律對付之
17/8	欠 工 資	沈宏志拖欠二名工友阿美、阿忠計一個月工資，獲得解決
21/8	簽訂合約	由於阿裕尼律協丰工場包工頭蕭進川拖延工作時間，由本會交涉后簽訂合約實行八小時工作制及工作條件
2/9	簽訂合約	本會向江聯和公司提出增加灰料工每件壹角，經談判后簽訂五條工作條件及增加每件壹角
3/9	開 除	協源工場毛色部工頭開除一名女工，經交涉后收回成命
7/9	保 險	陳亞汪工友在大南洋工場工作跌斷手，經本會交涉后，工頭負責醫好，全部醫藥費
19/9	開除 除	永美灰料廠開除兩名女工，經本會交涉后獲得每名伍拾元津貼
30/9	簽訂合約	浮羅敏石廠恢復生產，本會代表工友向資方簽打了七條工作條件
31/9	欠 工 資	東興公司拖欠工友工資計\$75—一併獲得解決

21/9	欠工資	新永发拖欠陈松庆工資計\$701—經獲得解決
21/9	罷工	由於梁明和公司不遵守諾言，准期發薪，工會交涉後無結果，工友遂於九月廿日開大會，決定罷工抗議，工潮歷時十九天，經談判獲得協議，並簽定工作條件及保證發薪之合約，工友遂於十月六日復工
21/9	开除	吳合發灰料公司辭退工友商火舟，交涉後獲得解決，津貼\$601—
5/10	簽訂合約	本會與梁明和公司簽訂工作條件合約，其中包括保障工作及增加工資
25/10	开除	林華銓公司辭退二名工友，經本會交涉後，獲得超時及裁退津貼計\$1037 75
28/10	保險	林成發工友之保險費問題，經在勞工部判決包工林開長須付給\$915 —
2/11	勞工福利	本會代表十八名印度工友向林華銓公司爭取超時津貼計\$4140 —
2/11	勞工福利	本會代表七名女工友向林華銓公司爭取星期日双薪計算，獲得\$392 —
10/11	欠工資	施亞歷工頭拖欠工友工資計伍拾余元獲得解決
23/11	簽訂合約	本會代表工友向李云成灰料公司提出工友應享有勞工福利及工作條件，經簽訂了合約
30/11	欠工資	丁加飛機場灰料部承包商拖欠女工友工資計柒百余元，經交涉後解決
30/11	簽訂合約	本會代表工友向水建築石廠提出工作條件及享有花紅，獲得協議

2/12	开除	吳福茂被开除本會會員沈开发，經交涉后，获得合理津貼
9/12	欠工資	梁明和拖欠工友工資於本日获得悉数予工友

目前尚在处理的糾紛

- (一) 本會向建丰厂資方談判 1961 年之新合約，其中包括調整工作条件及使工友於星期日工作須以双薪計算工資；
- (二) 馬來亞影業制片厂屬下木工与油漆工友於最近全体参加了工会，並提出改善工作条件，經在談判中；
- (三) 王運发公司工友参加了本會，工友提出要求，随后将进行与資方談判；
- (四) 二关石厂資勞間之 1961 年之新合約，經在談判；
- (五) 新合記有限公司之分股東而引起工友要求遣散津貼，經在談判中；
- (六) 陈春成工头拖欠工友工資經在勞工法庭判決，須还六名工友計 \$285 | 25，等候領取；
- (七) 吳合发公司拖欠工友工資計达柒千余元，在勞工法庭处理；
- (八) 義成工友之保險費計壹万余元，尚未領到，本會在积极处理中；
- (九) 關於清九工头拖欠女工工資計伍拾余在處理中；
- (十) 林志生工友之保險費經在勞工部判決給予 \$7200 | —，尚未領到，經移交給高等法庭处理。

附註：此統計尚未完全



保衛組織，鞏固經濟

大家都知道，在这个殖民地社会里，广大的工人阶级需要摆脱压迫与剥削的枷锁就必须组织、团结起来，坚决地和不合理的压迫、剥削制度展开斗争。

工人阶级的斗争必须要有组织，有团结地进行，才能发出巨大的斗争力量，只有这样，才能在斗争中取胜，并且才能摆脱长期压迫和剥削的枷锁，粉碎压迫制度，保障在社会中占大多数的工人阶级不受少数的资本家的压迫与剥削，争取工人阶级在社会中应有的地位和权力。这就是工人必须组织和斗争的意义。

工人的最基本的组织——工会。这个工人的组织机构是要获得多数以至全部的工人紧密地结合在一起，才能发挥巨大的效能和决定性的作用。因此，我们“全星建筑工友联合会”就需要组织所有的建筑工友，把凡是做建筑业的工友吸收到工会组织，并且展开最基本的斗争——争取改善工友的生活条件及工作待遇。

我们的工会是在殖民地社会里产生和生存的，并且在这个殖民地社会里进行斗争、发展、茁壮，所以工会不仅是要有一个明确的斗争目标和坚强的组织，同时更需要保持这个工人组织的斗志精神和力量，才能在长远的斗争中逐步走向胜利。

虽然是工友有了组织或者是有了高度团结性、斗争性，并且能够在斗争中发挥巨大的力量，这还是不行的。我们的工会即使是有了严密的组织和力量，它还是不能缺少充足的经济，用来作为维护基本权益斗争的后盾。只有这样，才可以在长期的斗争中坚持和发展。因此，经济在工会的组织中是有其重大的作用和效能的，它是不可忽视的潜在力量。

我们的工会诞生在殖民地社会里，我们在殖民地经济政策管制下，受长期的掠夺和压迫。我邦没有工业生产，也没有

足以自供的农业生产，而且人口的繁殖率很高，一路单靠薄口貿易維持新加坡的經濟命脈，而貿易經濟又經常受西方經濟不景气的深重影响，因此，我們的經濟命运、人民的生活完全操縱在別人的手上，工人的失业日益增长。也就是因为这样，建筑业經常处在动蕩不定之状态中，有时繁盛，有时衰退，工友經常处在失业的威迫下，很难維持安穩的生活，时常更变职业，另一方面，有些工友即使是在这行业里打圈子，还是不能温飽，这是因为(一)目前工作少，工友每月的工作日也因此受到削減；每月做不到几天的工作是很普遍的現象。(二)由於建筑工程之減少，形成粥少僧多的現象，建築商的竞争投标工程，压低标价，所以也造成了包工者因之在低廉的包价下搶包工作，包工者的包工目的无非是賺錢，也就在工友身上下手了，向工友方面剝取利潤是包工者賺錢的唯一途徑。(三)建築商与包工者标价和包价低，除了向工友身上割減工資，和拖长工作時間，削減工場应有的設備，不給予工友应享有之勞工福利；甚至拖欠工錢，逃跑工友工資等現象層出不窮，这些事实不仅是現在、过去，一路來都很頻繁，結果受損失和災害的是工友；目睹这种血淋淋的坑害事跡，工友們不滿是毫無疑問的，但又要向誰去申訴呢？有些工友只好忍受或註它过去，埋怨自己的命运不好。工会对这些事情的了解和認識是非常清楚的，所以，工会一得到工友的报告，就着手替工友解决，只要工会知道一定进行处理，有很多工友受一些頑固包工头的飛言宣傳制造謠言，破坏工会，說工会的坏話，因此工友就上當，對工会不聞不問，可是一旦他們发生了事情，要求工会处理，並且获得了解决，結果他們就会开始認識工会。当然包工头时刻都会进行他的破坏工作，只要工友大家提防和警惕就不容易上當了。

工会要發展起来也就是需要很好地把工友組織起来，多替工友解决一些生活問題。加强工会的組織在我們工会是很要，爭取工友們的更多生活利益会更加重要，工友的生活沒有很好的解决，工会就很难發展，另一方面在工会已經組織起来的工友，也是

要多多地爱护工会，关心工会，了解工会内部的事务，督促工会的发展，帮助工会作实际的宣传，在工场里给工友解释工会的宗旨和立场，关心工友的生活福利，并向工会报告工友发生的问题，这些都是每一个会员应尽的义务。除了这些给予工会帮助以外，还有一项义务是每一个会员必尽的；在前面我们已经强调过，工会即使有了发展和力量，它还必须要有充足的经济来作为这个为我们基本权益斗争的组织的后盾。然而工会的经济又何去何从呢？很显然的，工会的经济是要在为维护工友的基本权益的斗争中去，又从每一个会员所应负的一份义务中（每月交捐）来，如果工友都不能尽这份最起码的义务，工会又怎样能进行为维护工友的基本权益而作的斗争？可以说：经济作用于工会组织或斗争，就像物质的元素作用于生物一样，缺少了维持生存的元素，生物就会停止活动或生存。

今年来工会的经济受到工友不能按月交捐的影响，每月的收支都不平均，因此，由于经济的机能发生毛病，有时一些活动都受到约束和影响，由于这样，工会的发展也往往会裹足不前，不时产生抛锚、停顿的现象。

工会的经济在发展和斗争上所起的作用；会员对于工会应尽的基本义务，以及工会今年来之收支情况；同时由于工会的收支不均对会务发展的影响，我们都谈过了。现在大家应着手进行的两项工作是：

(一) 必须每月按期缴清月捐，不拖、不欠。

(二) 从发展会务、扩展组织中进行多增新员、充足基金，弥补收支不均之趋势，继续进行扑灭一切裹足不前、抛锚、停顿的现象。

最后让我们为巩固、发展工会经济，捍卫工会组织、推动会务发展而共同努力奋斗！

总会、分会宣教活动时间表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
活动项目	高級班 中級班 初級班 低級班	国語班 乒 乓	高級班 中級班 初級班 低級班	話 剧	高級班 中級班 初級班 低級班	歌 詠 化 乐	舞 蹈 乒 乓 化 乐
时 間	8·00 <u>9·45</u>	8·00 <u>9·45</u>	8·00 <u>9·45</u>	8·00 <u>10·00</u>	8·00 <u>9·45</u>	8·00 <u>10·00</u>	8·00 <u>10·00</u>

三巴旺分会

	識字班		口 琴	識字班	幹事学 习班	歌 詠
	7·30 <u>9·15</u>		7·30 <u>9·30</u>	7·30 <u>9·15</u>	7·15 <u>9·30</u>	7·30 <u>9·00</u>

楊厝港分会

	識字班		識字班		歌 詠	手 工 算 木
	8·00 <u>9·30</u>		8·00 <u>9·30</u>		8·00 <u>9·30</u>	8·00 <u>9·30</u>

組織 与 斗争

自从我們負起了組織委员会的工作后，便满怀信心地希望在新的政治环境里，加上幹事、工友們之协助能更好地把工友組織起来；加强工人阶级的队伍，为未来美好社会打下基础。这是我們的首要任务。

时至今日已整半年余了，工作进展如何？成績怎样？作一次檢討是迫切需要的。我們希望吸取更多的工作經驗，在大家的督促下工作得更出色。

。建筑工場的 一般情况 与 組織工作。

今天大部份的建筑工友还没有被組織起来。我們要在建筑工場展开工作乃需面对过去的困难：首先便是失业問題，这个問題並沒有因为新政府的上台而得到解决，尤其是建筑工友举目皆是，更形严重。虽然国家发展部今年較有几場大工程，但粥少僧多，那能容納成千上万之建筑工友，解决他們的失业問題呢？因此一般認識較低的工友在埋怨政府之余，便怨工会无法为他們找工作，进而对組織失去信心。他們沒有找出就业的根本問題是社会制度的問題。他們更沒有認識到要过好的生活是需要靠工友們的团結去爭取，而不是乞求能得来的。一些工友对組織观念非常淡薄，参加了工会便希望工会替他們解决一切的困难，“只許成功、不許失敗”，而沒有考虑客观存在的困难。一旦一宗糾紛处理失敗后便脱离組織。其次便是工作待遇的問題，由於失业之严重，工程少，建筑商竞争激烈，为了标取工作，不惜降低标价，一旦包得工作时便以极低之价格轉包予其他之包工，在此种层层轉包过程中，每一位包工都从中剝除部份之利潤，“羊毛出在羊身上”，最后便在工人身上打注意。因此，建筑工友目前之生活处境已是日益困难。割減工資、拖长工作時間，在建筑工場中几乎是名正言順的事。旁

工法令對於建筑工友只是紙上的条文而已，只要是有工作，工友們都沒有考慮到什么条件了，实际上也沒有考慮之余地了。因此只要我們在工場展开工作时，工友們便会把心內的話講出来，暗地面在埋怨工会只在喊口号，对改善工友們的生活条件却无能为力。

手 来便是一些老輩工友，認為建筑行业有着高度的流动性，散工性質，不能組織起来，更举出过去建筑工会之斗争情况作論据，相信此种說法的也大不乏人。

上述之情况，切实給一些認識較低或新参加工作的幹事带来了困难。因为目前的政治局面不同，工会在处理問題之方法也稍有改变，所以一些幹事在进行工作或处理一些糾紛时，便会碰到許多客觀之困难，沒法解决时便消沉脱离工作崗位，大大地阻碍了会务之发展。其实天下无难事，只要我們下決心的話，我們是能叫任何困难在我們面前低头的。看問題必須全面深入，我們既能看到工友落后的一面，更应看到工友优良的一面。如前面所說，埋怨工会沒有替工友做事呀！只在喊口号呀等等，但他們仍对工会寄以很大的希望，在工友們之印象中，工会仍是維護工友利益的一个組織。所以，只要我們以耐心灵活的組織方法，工友們能夠組織起来，以集体力量捍卫本身之权益的。如阿裕尼律协申工場木工部之工友，由於工头的无理拖长工作时间，結果在工友的团結及工会的领导下取得了胜利。这个事实說明了只要工友能团結，任何困难都是可以克服的，更破除了八小时工作在建筑行业无法实行的歪論。

我們了解了工場的一般情况后，也曾訂下一个計劃“深入工場、做好組織工作”但沒有很好地执行，只能在每月的二次集体出发工場中作一些联络而已，成績非常微小，当然不是視為在解决工場与工会在联络上造成脫节之根本方法。工場的工作要搞好，如沒有积极之幹事及工友在工場推动工作，將是非常困难的。

事實證明：唯有幹事在工場着手替工友解決困難，關心工友之福利問題，方能取得效果。建築工場是組成本會的骨幹，今后工場的工作是應給予密切關注的。

。關於區域性之組織方面。

經驗告訴我們，建築這門有着高度流動性之行業，分佈地區是那麼地廣泛，只靠在工場的聯絡是很不夠的。一旦工友失業時便失去了聯絡，這對工會是一個損失。因此，經研討後，一致認為在建築工友較集中的地區進行成立區務委員會，並委派一名組織委員作為克服聯絡困難，消除隔膜，各自為政之現象，進一步更好地關心工友的福利問題。這項工作在大家之努力合作下，已成功地完成。茲將各區委會之情況作一簡介：一

(一) 楊厝港區委會，成立於今年七月二十日。整個組織是以建豐廠工友作基礎，其他如梁明和公司、新瑞利等割草工友共同組成。經過了長期的聯絡工作後，在大家的合作推動下，會務已進入軌道，正向前發展；宣教工作已經展開，這是一個組織基礎較穩固的分会，不過並非說加強工友的組織工作就可以松懈了。尤其是新近建豐廠方面，僱請了許多新工，多數未經幹事會同意，都由資方介紹以及資方最近來謂要減低工友薪水廿巴仙，這些資方的陰謀詭計是必須加以揭穿的，使到每位工友都能加緊地團結起來。其次便是通過了四個月多鬥爭的梁明和公司割草工友，目前已沒有與資方工作，怎樣把他們團結在會的周圍，也是一項不能忽視的工作。

在幹事及分会負責之努力下，新的單位：玉建發公司的工友已集體參加了工會。楊厝港區務工作之不斷發展，給予我們無比的信心，只要我們站穩工人階級的立場，我們的隊伍將越來越壯大，最後勝利也必定是屬於我們的。

(二) 三巴旺分会：這是由過去的幹事會加以擴大而於七月廿四日成立起來的一個組織。油漆工友佔多數，目前展開較整頓

是宣教活动，在組織工作方面，由於工友之零散分佈，目前做一些聯絡工作，並分为三个站作中心。由於一些幹事在工作中碰到困难而又沒有及时地解决，加上內部发生互相攻击的現象，使一些区委与幹事情緒低落，是造成整个区务工作不能展开的一个原因，这种倾向是极其危险的。区委会虽曾召开数次檢討会，但收效不大，組織股密切关注这区的情况，希望大家能与我们合作，共同把歪风剷除，树立良好工作作风，为搞好会务工作齐努力。

(三) 武吉班让区：这区原訂於七月十六日成立，后因場所之关系，（因为当时「紡联」正在排練准备演出）一直拖至十月五号才成立。这区是以石厂单位为主；如水建筑、信誠、二关等石厂。这区的建筑工友也不少，但因过去受到一种歪曲的宣傳的影响，誤信本会为一不好之工会，这种歪曲的宣傳已被无数的事实証明是謬論。只要我們本着大无畏的精神埋头苦幹，一切誤解、困难将会迎刃而解的。这区急需一独立会所，作为工友們聯絡，展开工作的中心。目前正在加紧寻找中，一旦成功則工作将会全面展开。

(四) 芽龙分办事处：这区目前划分为三个区域，由三个小组負責聯絡工作。面对的困难便是工友失业之問題，所以一些工作尚未有条件展开，我們正尽可能創造有利条件，把区委会早日成立起来。

(五) 大坡分办事处：因过去負責人已往联邦工作，本区基础不稳，已予暫停办公。

本会目前正进行兩項工作：調查工友生活及增員运动。

随着工业仲裁庭之設立，一項新的任务又落在每一个工友、幹事及工会負責人身上，这就是进行全面調查工友之生活情况，詳細搜集有关材料的工作。因此，为仲裁庭在判決一項糾紛事，将根据双方所提供的材料作判決。目前的表格业已印就，工作也正在开始。工友們应与工会保持密切的联系，保証調查工作的成

功。在进行調查工作的同时，还有一項便是宣、組两股所发动「增員运动」工作，（以收會員为主）。有鑒於目前台內弥漫自由散漫的风气，我們希望藉此鼓起工作情緒，这是完全符合於工作总方針的「深入工場、了解情况」的工作的。我們方式是区与区之間展开竞争，总会則宣教与組織进行竞赛。由12月1日开始为期四个月。目前已显示出一些成績，在区与区之間，楊厝港已遥遥領先，組織股，不失英雄本色，虽在宣教所发动的四班學員的浩大陣容下，仍能以过关斬將之姿出现，把宣教远远地抛在后头，但竞争不甚激烈，誠为美中不足者。

新近成立之单位

不管环境是怎样地恶劣，只要我們有决心，同心合力，拿出勇气来，困难是会低头让路的。几个月来工会都在穩健中发展、壮大，新的单位不断地增加，它将鼓励我們加强信心，繼續战斗。今年首先参加本会的单位便是抗壓工友。长期的压迫，使工友們深深地体味到有迫切組織的需要，因此，在幹事及工友們的奔走努力下，已在10月24日成立一联络小組，最近工作正在展开，希望大家能給予协助。其次便是馬来亚邵氏制片之佈景部工友（木工及油漆）。包工头三番四次地鋪下阴谋，相把与他工作多年之工友变为临时工人，进一步压制工友。为了共同的利益，工友終於团结起来，集体参加了本会，並於12月12日召开一工友大会，决定与包工头簽訂合約，保障工友之切身利益，並追算过去一年来工头未付予工友的公共假期及年假。談判正在进行，工友应与工会保持高度的合作，争取最后胜利的到来。再来便是王建发建筑公司工友，老板同样地大进新工，准备代替旧工，因此工友便参加我会，並於12月21日召开一工友大会，成立了一八人幹事会，同时在12月25日的幹事会上，决定与資方簽訂合約。問題正在处理中，以上之单位都是新参加的，我們应好好地加以巩固，为了实现工人階級的愿望，讓我們拿出牺牲小我、完成大我之精神，为搞好会务工作而努力！

宣 教 活 動



我會一路來都極其重視宣教的工作，不懈地努力於創造各種各樣的活動形式來貫徹宣教工作的意義。至今可說已打下了一个相当穩固的基础了。

為了在來年的宣教工作中取得更大之成就，為了宣教工作能夠更深入、更普及於廣大工友群衆中，以便在我們的崗位上把我國工人階級的鬥爭事業更向前推進一步，我們覺得有必要在這新的一年開始，把我會各種宣教活動向工友作一番簡要的介紹

(甲) 在總會方面

(一) 文教活動

文教活動是我會宣教^{工作}之重點，因為這是提高工友思想認識及文化水平的最直接的^{工作}。

目前共有低、初、中、高等四種不同程度的文教班。參加學習的學員超過140位。新年過後，文教股為了不認識字的工友^{工友}實際需要，會再開設一班比低級班更低的初級識字班。因此，我們是有足夠的^{班級}不同程度的班級來適應各種不同文化程度的工友，於是我們已經^{一項}廣泛號召建築工友踴躍參加文化學習的工作。

從1月1日起直到4月30日，這整整4個月間，各班學員將遵循文教股“搞好課業，關注時事；加強聯繫，互督互勉”的工作指示，展開一連串更加豐富、生動、緊張、有效率的學習活動。

我們也決定各班的指導員今後也必須按期集合，交換教學經驗，討論有關學習問題，以便提高教學效果，更好地為工友做更多更有利的服務。

(二) 康乐活动

生活在现代社会里的工友，尤其是我们建筑工友，都迫切需要健康的文娱活动来调剂过份沉重痛苦的体力和精神负担，而且康乐活动也是工友比较容易接受的活动形式。所以，我会宣教也极重视通过康乐活动来实现宣教活动的目标。

虽然要我们疲乏不堪的建筑工友在夜间还来参加各种康乐活动是有实际的困难的，但这也不是不能克服的。在全体康乐股股员、干事及负责人的努力下我们已经逐步地克服了这项困难。现在在总会里正常的康乐活动已经展开的有：舞蹈、话剧、华乐、歌咏、乒乓等项；此外，还经常举行的大规模活动，如野餐、五工团的联合彩排、元旦工友联欢晚会等也都是极有利工友身心活动。

不少建筑工友参加了各种康乐活动之后，不但过着多姿多彩有意义的生活，而且对于工会的认识，对于集体事业的认识也都逐步地提高了。我们希望更多的工友都能克服一切困难，投身到工会的怀抱里来，同享这份美果。

(三) 出版工作

今晚大家人手一册“新年特辑”这是出版股努力的成果。每月5号及20号，或者是礼拜天，工场里的工友从干事们手上领到的“会讯”，是出版股的定期刊物。

一踏进会所墙壁琳琅满目 黑板报及壁报，都是内容更生动、丰富的出版物。

通过这一切工友们了解了会务工作之进展，了解了劳资纠纷的发生和结果，了解了各股的工作决定，还提高了思想认识，透视了时事问题。

(四) 图书股

本会图书馆内藏有各种类之健康书籍为数不少。由于还有许

多实际困难等待克服，工作还不能順利展开。借书的人数可說是少之又少。由於各股工作 必須适当配合，图书股工作还等待全面整頓，以新的工作姿态出現。

(五) 其他——每月一次的全体幹事座談会，每两星期一次的宣組討論会，出发工場进行宣教工作等。

(乙) 分会方面

在“加强区域性組織”的会务总方針的努力指引下，我們会日益关注分会之宣教活动。

(一) 义順分会

已展开的康乐活动有：口琴、歌詠；文教活动有：識字班、壁报、板报、幹事学习班等。参加活动的成員总共有一百人。

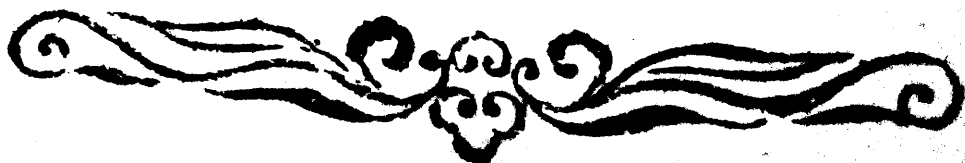
本来，区域組織的設立是为了适应工友的工作地点及住处上的方便的，可是在参加义順分会宣教活动的成員中，工友都佔着极少数，这不能說不是一项缺点，今后还待努力改善。

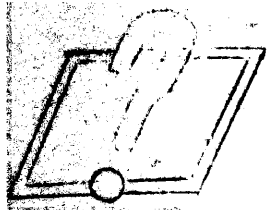
文化学习的重視及形成普遍风气，还等待大家尤其是學員們的共同努力。

(二) 楊厝港分会

随着梁明和公司割草工友斗争的最后胜利，楊厝港分会的宣教活动正在发展中。

已經展开的活动有識字班和歌詠。为成立一图书馆而展开“献书、献金运动”，已經結束，成績美滿。乒乓、口琴、謎語班等活动正在筹划中。





被欠工資怎么办

大家都会記得，我会属下梁明和割草公司的50多名割草工友，在不久之前，曾經在我会的领导之下，曾經多次无限期地拖欠工友的血汗錢的梁明和老板作过了一場斗争，在飢寒交迫下停工抗議，而且因为工友本身的团结一致、工会领导的正确，再加社会人士及我会的其他工友的热列支援，工潮坚持了一段相当长的时间。

以前的会訊，也曾經对这件事情作过詳細的报导。到了現在，这工潮已經怎样了？这50多名工友的下場又怎样了？这是每一位工友都極关心的問題。以下就是工潮发展的概況：—

工潮期間，老板眼見威迫利誘，哀求工友复工工作，在工友家长中散播工会不是替工友争回工資，而是有其他目的等花样都不能瓦解工友的团结，在工会的努力下，迫不得已，只好坐下来談判，而且經過工会的据理力爭及駁斥下，狡猾的資方只好在劳工部官員面前保證在10月8日还1500元，18日还清工資並簽訂合約。於是工会也正确地领导工友於10月5日結束停工，虽然工会也完全了解到資方是不会就此一改前非的。

果然，在劳工部簽訂合約及书面保證，又再一次告吹了。於是，工会领导全体工友將事件提到劳工法庭去，因为这是唯一可走的道路了。在这种情形之下只有用法律来对付資方了。

本来依照殖民地法令下許多的劳工法令的程序，我們的这些工潮是一定要等待到明年（1961年）2、3月才能开庭审判的。但这對於我們这50多名因工資被无理拖欠而在飢寒交迫中挨日子的工友，是完全不利的。因此，以无微不至地謀求改善工友切身福利的我会，这时就为工友尽力奔走，向有关当局陈訴工友的痛苦情况，要求給予特別通融，及早开庭处理。終於在工会的

努力下，勞工法庭破例地決定提早在11月10日、11日、12日一連三天開庭審判。這是工會為工友所爭取到的一些極其有利的初步成就。

上法庭，對我們的工友來講，是會因不知如何是好而有所恐懼的，但我會也幫助工友克服了在這方面的困難，只是工友必須肯定工牌上的工資數是正確的，因此在開審時我們工友的口供是前後一致、毫無矛盾的——這在法庭上是頂重要的。

資方出庭供証，共有三人；其中最狡猾的也就是經理梁明海了，在庭上惡毒地否認工牌上之工資數，而一直死賴在他的賬簿所記的才是正確的。本來梁明和公司資方就是想吞吃工友的血汗錢，自己的工資可以用鉛筆計算，隨時可以擦；另外一面又削減工資，資方就是利用這些壓迫與剝削工友。所以他在庭上滿以為可以少還許多工資了；豈料他的哥哥及一工頭，都在供証時承認工牌上之工資數是他們親手記下的。因此，口供前後矛盾，資方原形畢露。這麼一來，已經造成了對我們工友絕對有利的形勢了——勝利是沒有疑問了！

經過了一連三天之審判，法官判決了50多名工友絕大多數都得到了按照工牌上的工資數（即我們所堅持之工資數），資方必須以此發給工友；只有幾位因接受其口頭的“保證”（？），現在既又無証人，無憑又無據，已經是處於不利的地位了，而是工資數目相差也不多，要再爭下去一定會把時間拖下去，而且也會不利於其他絕大多數的工友，所以在工會的指示下，這幾位工友決定接受法官的判決。

雖然在法律上已經判決了，可以說在法律上獲得了保證，但是，現在又碰到了殖民地法令特地用來為難工人的，那就是，按照程序，必須允許資方有14天之期限來考慮是否要還，否則，法官才可諭令到民事法庭出字查封一切在資方本人名譽下的財產。對於借債度日的工友，這是非常不利的，因為並沒有約束

方不可以在这期間轉讓一切的資產而來一个“报穷”，（狡猾資方都是这样做的！）那时，还有什么“資方本人名譽”下的財產可以查封呢？无疑地，工会将要費更大的功夫及努力了！也会給工友帶來極大的不利！

那怎么办？我們工会在任何时刻、任何困难的事件中都絕對不会袖手旁觀；無論如何，凡是工友的切身福利問題，我們工会都会全心全意地尽力以赴。

工会事前已經从多方面了解到資方在市議會是存有4000多元，这时，就据理向庭上力爭，要求法官和市議會取得聯絡，下令先把这笔錢扣压起来。由於这要求是至情至理的，更由於工会的堅決，法官接受了我們之要求，然后正式去函通知市議會，这是我們工会有先見之明的一着棋。

14天过去了，資方果真頑固到底違抗庭令，还說沒有錢給工友，結果市議會也就依庭令將錢轉交給劳工部，12月9日全体50多名工友都直接从劳工部領到了被拖欠得那么許久的血汗錢了。

錢到手了，錢真的到手了，——这才是真正胜利了！

参加工会，信任工会去处理，接受工会的指示，暂时压住心头上的怒火，露宿停工場，抗絕威迫利誘，情愿挨寒挨餓，忍受着日晒、风吹雨打……全体梁明和割草工友这几个月来所做的这一切的一切，一点儿也沒有做錯，一点儿也沒有白費，一点儿也沒有冤枉！

在这种复杂的斗争中，是多么需要有坚决不渝的立場，又是多么需要有細緻灵活的斗争策略的呀！沒有了集合集体智慧的工会，沒有了强有力的工会，沒有了工友們的團結一致，那又怎样斗得过那么頑固、狡猾的資方？又怎样斗得过这个仅仅只是用来维护資方利益的社会制度呢？痛苦的生活又怎么会好轉呢？从这场艰苦复杂的斗争中，全体梁明和的割草工友，由於切身福利問題得到了确实的关照，而亲切不过地体会到这道理——觉悟

了！

一位上了年紀的女工意味深長地說：「過去我也不^懂什麼是工會，頭家講壞我也照聽，這^想起來才是好笑，這次的事情，要是沒有工會，這些血汗錢那里拿得到呢？」

於是，對於工會懷有惡意的，轉變了；懷疑工會的作用的，信任了；不了解工會的，了解了；未參加工會的，參加了；參加了工會而不積極關心的，積極關心了。從而，一路來很難展開活動的楊^港第五分會，出現了一片蓬勃的氣象，割草工友都成了工會活動的積極份子了。

20多名女工都參加了工會，這對我們工會來講，是一件大事。

參加了工會活動之後的工友，都是同聲地說：「我們好像是^從利^做過人一樣。」

其他的工友，你們有什麼感想？



不甘示弱

在过去灰料厂的工友，都没有享受劳工法令所规定的劳工条款。新政府上台后，政府就特别地强调：我们工人是应享有这些福利条款的，可是，在新政府刚上台的时候，失业的问题很严重，工友的处境很恶劣，被老板压迫与剥削更沉重，只要有工作，^人得_得不管怎样都做。

在过去李云成厂的工友没有组织，老板要骂就骂，每期发薪都没有发清，而且老板还用各种的手段来对付工友，打击工友，破坏工友之间的感情和团结。由于工友的觉悟和幹事的努力，在目前工友已经团结起来，要争取生活的改善，尤其是劳工法令中规定的福利条款。

10月20日开了一次工友大会，正式向资方提出要求，这是工友的切身福利，我们工会是一定会关心和处理的。我会就在10月31日叫老板来会所谈判，老板没有来，同时还向那些工友讲一些坏话。

11月3日，迫不得已之下，我会交给劳工部去处理。在劳工部的第一次谈判又告破裂。11月14日继续谈判又没有结果。11月20日老板还照样顽固地坚持他的意见，即使是我們做了某些让步，他也不肯改变，於是又破裂。11月23日，由於我們立場的坚决，要求得合情合理，资方的谈判由於那天谈判的时候一点也站不住脚，才忍痛地接受了我们的条件，双方达成以下之协议：—

(一) 资方必须保障工友每月最少有18天之工作日，凡是工作不足18天者，资方则需每日津贴伙食费壹元伍角正。

(二) 凡是工友

(三) 工友每年应享有劳工法令规定下之11天有薪公共假期，

(政府在宪报上公佈者例外) 7天有新年假及 28天有薪病假，並皆以每日 6 元計算。

(四) 資方不得藉故开除工友，凡进出工友应取得双方同意。

(五) 經如証明資方确实因工作不足供工友做而必須裁員时，則应依照「后进先出」之原則进行。

(六) 凡資方标有新工作或新式之工作，在制定工价时，应取得双方之同意。

(七) 資方同意定期每半月不超过五号与上半月 20 号发清工資。

李云成灰料厂工友斗争的胜利，又一次证明了工会是确实地关心着工友的切身福利的，又一次地证明了工友的觉悟、組織、团结是绝对必要的。可是，只要整个制度仍然没有真正的改观，胜利的果实也必定是不稳固的，还是危机重重的，我們必須毫不松懈地提高警惕，必須繼續提高觉悟，加强团结，巩固組織。

李云成灰料厂之情况，更加是这样，我会全体负责人、幹事及工友不能不給予高度地关注，灰料幹事更應該做好准备！



(接上：“怒火在苦难中燃燒”)

来了好消息：靠着大家的力量，罢工終於胜利了；老板不得不答应增加工资，同时收回开除工友的命令。接着工友们排队唱歌来看阿四，四嫂也明白过来，破涕为笑地迎接胜利。歌声越来越近了，工友们的斗争胜利了。

——打个大胜仗

一部电影要能成功地完成，除了靠演員們的演技外，更重要的便是要靠許多无名英雄在室內或室外，搭起佈景，裝璜点綴才能使电影完美化。

在电影中佔重要部份的佈景工友，他們的生活又是怎樣的呢？是否会較其他行业工友为佳呢？不会的！他們也和其他工友一样，过着飢寒交迫的生活，受尽老板的剝削，工头的欺压。

馬來亞影業制片厂屬下兩部門（木工、油漆）工友共有二十余名在上月間几乎全部参加了工会，只有三名是工头亲属，故未参加。两年前他們原是直接受僱於厂方，但由於老板之剝削是无止境的。於是他便通过包工之形式，进一步剝削工友，在包工制度下，一切工人享有劳工法令之福利条文被剝夺殆尽。由於当时工友認識低，长期受厂方的挑撥，未能團結一致採取行动；狡猾頑固的工头竟視工友为軟弱而处处紧迫，在今年10月15日强迫工友簽訂一份临时合約，内容是：“每一位工友自愿簽名同意对过去一切工友应享受而没有享受的有利於工友之劳工福利条文不再追算，从10月16日起成为临时工人。”好厉害一招，图置工友於死地。以上的事实不断地教育工友，不能再計过去之散漫、无組織之状态繼續存在，如要保障与改善工友的工作，唯有参加自己的队伍，以集体的力量粉碎資方的一切阴谋。於是工友便集体地参加了我会。

工头並不因为工友的覺悟提高而改变态度，相反地，却在此时採取每日領薪制，鋪下天罗地网，冀望能在今后随心开除工友而无須津貼分文，又不必替工友繳納公積金，名正言順地执行他的策略，可是道高一尺，道高一丈，这一切阴谋脆計却在工友与工会負責人的合作下被揭穿，經過研究后工友們已經在12月12

日晚上八时，召开工友大会，一致通过下列議决案：—

- (一) 資方必須覆行劳工法令实行每天工作八小时制，凡超时工作需以劳工法令計算工資。
- (二) 資方必須覆行劳工法令予工友每年享有 11 天有薪公共假期，7 天有薪年假及 28 天有薪病假。
- (三) 工友於每年內应享有一个月工資之“花紅”。
- (四) 資方必須依照过去恢复月薪制受僱。
- (五) 資方不得藉故开除工友，凡辭退工友必須获得工会之同意，如屬裁員須以后进先出为原則；凡欲僱請新工人由劳資双方介紹。
- (六) 資方必須保障工友每月至少有 20 天之工作日，凡工作不足 20 日者資方則需以每日壹元捌角正津貼工友伙食至 20 日足为止。
- (七) 凡木工部与油漆部工友工作必須适当分配。
- (八) 凡进厂工作已历叁个月者，則应成为正式工。
- (九) 每月定期（下半月 16 号及上半月 2 号）发予工友工資。

我会代表工友同該厂老板談判之后，終於实现了工友們的要求。上述 9 項要求，除了第 3 及第 4 項，其余 7 項，該厂老板同意接受。由於有着第 6 項要求之保証，工会同意放棄第 4 項要求；對於第 3 項要求，該厂老板同意接收，在 1961 年及以后，每年給予壹个工資之“花紅”与工友，至於今年（1960 年），老板不答应依照工会要求，（一个月工資之“花紅”）而分发，这一項还在談判中。待“花紅”問題解决后，便可簽訂合約。

工友們打了一場漂亮的胜仗！



枋廊工友的组织先声

「你参加了工会没有？」这个声音会传到你的耳朵，如果你是沒有参加工会，大家都会关心地問起你，要求你参加工会。

为什么会有这回事呢？相信过去是未曾有过的，讓我們告訴你，枋廊工友开始組織起来了，参加到工会里来了，这个惊天动地的消息会使你感到兴奋非常！我們相信枋廊工友們是全力支持的！也相信你們是能誓言組織起来的！

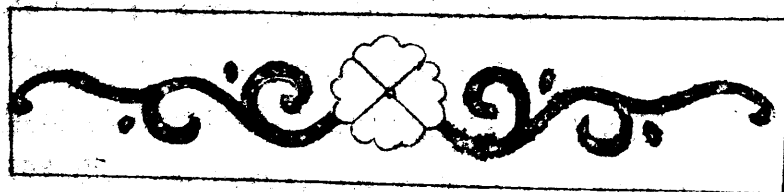
工会关心到你們，了解到枋廊工友的生活情形，过去枋廊工友沒有組織，沒有集体的力量来維護自己的生活利益，工友的工作時間任由老板拖长，劳工法令之福利条文沒有享受，工資低微，还要經常受老板的叱喝、欺侮，为了生活，不敢反抗，只有忍受！枋廊工友們！难道我們的命运就是这样註定的嗎？我們能夠这样长久忍受下去嗎？不！不！这是工友們的呼声，我們工友的命运不是註定的，命运不好是这个不合理的社会制度或老板造成的，我們應該起来爭取生活的改善，保障我們的工作，要这样做只有一条路走，就是組織起来，参加到工会去，才能發揮力量！

很明显地，工会将在这方面尽力实现工友的愿望，这是工会一贯来的立場；要实现工友的愿望不是在短时间里可以做到的，必須是逐步做好，而且决定的是工友参加工会，在工会的领导下争取。目前已經有許多枋廊工友参加了工会，还有好些枋廊工友还没有参加工会，許多是由於枋廊厂分佈於星洲各个角落，联络困难，不知道工会情况，在这种情形下，我們呼吁——参加了工会的枋廊工友把这个消息傳达到还没有参加工会的兄弟姐妹去，我們相信，在大家的努力下，枋廊工友的全面組織起来是为期不远了。

目前参加了工会的枋廊工友能够做到照顾各枋廊厂工友之生活

切实地关注工友的生活，同时进厂展开号召没有参加工会的枋廊工友，参加工会，使到工会能够确切的处理工友的生活问题，因此，我们将在各已组织的枋廊厂成立厂代表。每个枋廊工友必须与工会合作，经常督促和提供意见，这样，全面组织工友和无微不至地照顾到工友的生活福利是不言而喻的。

最后让我们紧密地高呼：「团结就是力量！」来开始着手为完成我们的工作而努力！





話劇組的成長

(一) 引言

經過了風風雨雨，我們總算勝利的把這兩個獨幕劇「走向勝利」和「怒火在苦難中燃燒」在小型的晚會中推出來和大家見面了。我們不敢誇口說這是成功的演出，但是，我們將把它視為本組的一朵花蕾。同時，我們將努力的刻苦耐勞的栽培它，讓它在來日的陽光下開出美麗灿烂的花朵來。

現在讓我們乘這難得的机会來和大家談談本組的學習情況和我們的計劃。

(二) 本組成立的初期：

本組是在一九六零年四月間的一個平凡的日子里光榮的誕生了。但是我們的任務是不平凡的，因為我們有着崇高和遠大的目標：使話劇的種子在工人的大家庭里發芽長大，開花結果。更以戲劇作為我們教育自己，教育群眾和改造不合理社會制度的武器。

我們的目標是遠大的，但是我們的能力却是很微小的，因此，困難便接二連三的產生了。初期我們的組員只有寥寥幾個。他們都是第一次參與戲劇活動的，因此更談不上有什麼舞台經驗了。

• 然而，我們的成員大多數都有着正確的工作目標，就這樣的他們毫無妥協地在暗中摸索，希望能夠摸出一條道路來。

(三) 排第一個劇本的經過情形

爲了能夠給組員們都有排演的機會，我們就決定排練第一個劇本：「走向勝利」。這是一部經過改寫的劇本，其內容爲描寫工人進行反迫害鬥爭的經過。當然，由工人來表演自己的鬥爭史是再適合也沒有了。

不久戲便展開分組排練了。初上台排戲的組員，他們好像正在學爬路的孩子一樣，連台位都難跑。本來在平時走路如飛的組員，上台時却寸步難移了。組員們都不約而同地發問道：「我的手不懂要放在那里好？」……「我的腳爲什麼一直發抖呢？」……「我的腳爲什麼去移動力了？」……的確，我們的演員都是發抖的情況站穩起腳步來的。

我們爲了要排好戲以便能夠在「五工團」慶祝會上演出，於是排練工作就在如火如荼的氣氛中進行，因爲沒有更好的排練場所，所以戲是在狂風呼呼或微雨綿綿的天台上排練的。有時候甚至在烈日蒸晒下，汗流浹背，喉乾難受的情況中苦練着，工友們刻苦耐勞，愛好勞動的精神都在排演場上充分表現出來，有不少人爲此而感動呢？

終於在六月間我們的演員有機會上台了，那是個彩排演出。（當時的後台工作人員只有四位，工作是在混亂的情形下進行的

•)當然的，在我們大家都缺乏工作經驗的情形下，彩排演出的效果就大大的打折扣了。雖然我們這次的嘗試失敗了，然而，經一蹶長一智，就在彩排後演員們都吸收了許多寶貴的意見和舞台經驗。在接下來的排練中都有着「昨非今是」「日新月異」的成績。

(四) 我們的希望被無情的事件打破了

當「五工團」慶祝會的日期已經迫近眉睫的時候，同時也是我們排戲到達了「津津有味的當兒，由「五工團」組成的全國土木建造工程工友聯合總會的註冊被當局吊銷，慶祝會也跟着石沉大海。我們被澆了——盆冷水，大家都^嚇地吃了一驚。這是一個很重的打擊。還好我們的組員却沒有個個垂頭喪氣之意，反而儲蓄銳準備在來日大幹一場。

接着「火電鋸工聯」和「書報印務業工聯」都先後來函邀請我們客串「慶祝會」和遊藝會的演出。於是組員們的學習情緒更是「火上加油」了，排戲情緒也就日升月漲。組員人數也從區區的十五位增加到四十位左右。我們雖然接受了兄弟工團的邀請，但是心里却非常的緊張，因為我們都是初出茅廬的一群怎能在大場面見人呢？然而，工友們的學習熱忱和迅速的進展又燃起我們對參加演出的信心。就在這時候我們常到兄弟工團參觀戲劇排練工作，希望能夠從中取人之長，補己之短。同時也盡了鼓勵兄弟工團的學習情緒的一絲力量。

正當大夥兒都在「夜以繼日」「埋頭苦幹」的時候，我們又

遭受第二次的打擊。「走向勝利」的節目准字先後不被當局通過。

(五) 新工作的開始

經過了數次繁重的打擊後，我們雖然有「怒髮衝冠」情緒，但是大家都毫無妥協之意。我們的學習始終沒有中止過，我們再度的聚精會神要把組搞好。

在十月下旬，我會決定要在一月一日舉行聯歡晚會，同時還希望戲劇組能夠充實晚會的內容，因此本組便決定加排「怒火在苦難中燃燒」一劇以負起我們的使命。然而要在兩個月內成功地排出一部劇，這在於毫無工作經驗的我們，實在是一件非常吃力的事。但是我們始終大胆地接受下來了。

工作在困難重重中展開了。首先遇到的難點是地點成問題，「走向勝利」一劇的排練就不得不停止一個時候，以便讓出排演場給新劇本的排演。其次，在天台上風太大聲音不能集中，再加上四周圍的吵雜聲，排演的情緒就大大的影響了。演員們只好「任勞任怨」地在天翻地覆的環境中埋頭苦幹。經過了嚴重打擊的演員，對工作目標放得更遠更有信心了。看！他們從遙遠的「白沙」等地趕下來排戲，來回車資還比工錢高，可是他們毫不計較這點損失。這種犧牲小我，完成大我的工作精神真是感人肺腑。

在我們的排戲過程中，作者，兄弟工團和許多戲劇工作者都不辭勞苦和犧牲了他們許多寶貴的時間前來給我們提供了很多寶貴的意見，把在暗中摸索的我們引上了正軌，於是排練不久，演員們的進步如飛，每次的排練都日益進步。就在這種情形之下，我們大胆地

把這兩個尚未成熟的戲拿出來獻醜，希望大家能夠提供更多寶貴的意見以備作為我們在今後學習的指南。如果我們這次的演出尚未能表達作者的原意的話，那麼我們更希望作者能夠原諒我們對戲劇這門藝術的幼稚吧！

(六) 今後的學習

俗語說「學無止境」，我們當然不該沉醉於這次演出中的任何成績，反之，我們更應該從這次的排練過程中反省我們的缺點，再從發現缺點中來訂訂我們今後的學習計劃。大家在排戲中所碰到的主要困難是沒有戲劇理論基礎。大家都知道理論是我們在實踐中的指南，而實踐的成功更能證明理論的正確性。因此，今後我們將重視學習戲劇理論。這是急不容緩的工作。

大家都知道戲劇是一門綜合藝術，同時也是集體性的藝術。如想要在工作中發揮集體性的作用，那麼我們還得在學習戲劇理論外認真地提高思想修養，唯有搞好思想修養我們才能更有效率的和更有紀律的向我們的目標迈步前進。因此，上述的學習也是本組在今後主要的學習材料。

(七) 小 結

我們希望有更多的工友兄弟們前來加強我們的隊伍，讓我們大家共同的把戲劇的種子廣泛的散播在我們的土地上。同時讓我們的花蕾開出美麗灿烂的花朵來，讓濃濃的花香吹進在祖國土地上的人民懷去。

〔接走向胜利〕

資方的无恥的阴謀被粉碎之后，在工友們团結一致，强烈抗議之下，資方无可奈何地非常痛心地妥协了，收回了开除的成命，而开除了他养了十几年的乾儿子——汪主任。工友們打了一次漂亮的胜战。

高度的团結，领导工友的斗争走向了胜利，斗争的胜利加强了工友的团結。更高度的团結，必然引导工友从胜利走向更大的胜利。





走向胜利

“走向胜利”是一齣描写半殖民地社会里的工人进行反迫害斗争而获得胜利的现实情况的剧本。

事情发生在现代某大城市、某外资交通公司工人（黄大伯）的家里。

阿根是黄大伯的长子，在该交通公司任售票员之职。这一天异乎寻常地过了吃晚饭的时间还没有回来，致使黄大伯及媳妇阿英极其焦急地在家里等待着，惟恐有什么大祸将降临到他们的头上似的。

突然，阿根垂头丧气地走回家来。原来，具有进步思想及坚强的反抗精神的阿根在公司里幹了一番痛快淋漓而又使他自己感到悲痛的事。阿根，为了不愿眼巴巴地看着自己的同事遭受到无理的迫害，挺身而出，据理力争；於是，同仗着有洋老板撑腰而百般虐待工人、无恶不作的车务部主任争吵了起来，在无比的愤怒之下，重重地打了汪主任一巴掌。结果，阿根及其同事都被洋人总管开除了。

公司这样无理地开除阿根及另一位工友，工友们都不服气，於是通过工会去向公司交涉这件事情。工会代表到阿根家来，传达了工会维护工友切身利益的决定，阿根坚决地出去参加了大夥儿的斗争。

全厂工友在斗争中都表现出高度的团结和高涨的斗争情绪，狡猾的资方看到了这点而恐慌起来了，於是买通了一个善于挑拨离间的破坏份子——工人丙，企图从工友内部来分裂及瓦解工友的团结，及进而破坏工会的名誉。但是在工会英明领导之下，在经验丰富、头脑清醒的黄大伯的有力揭穿之下，破坏份子在终于不可避免地狼狈地被滚了出去，资方无耻的阴谋终于被粉碎了！

（转入“话剧组的成长”之下）



怒火在苦难中燃烧

在殖民地社会里，工人作牛作马流尽血汗所换来，却是不公平不合理待遇，过着一日三餐都吃不饱的生活。工人的痛苦是要提出控诉，工人是要翻身的。

故事先是发生在车厂里，车厂的工友们为了要得到合理的待遇，向老板要求增加工资而实行罢工，并且还抗议老板无理地开除工友；但是老板不但不接受工人的要求，还乘工友们在车厂门外罢工的时候，指使流氓打伤工友。

阿四是被老板开除的工友之一，受伤也是最重的一位。他虽然在家养伤，却无时无刻不挂念厂门外罢工的工友，他的精神无时无刻不和他们联系在一起，接在一块的。工友们的遭遇也就是他的遭遇，所以他们为反压迫而进行斗争意志是一致的。

家中孩子的停学，生活费用的不敷，以及妻子四嫂因生活困苦，与欠走狗罗大坤债，而成天在阿四耳边唠叨；这些事情，虽然使他伤脑筋，但是并不挫折他的斗争意志。因为他是个认识高的人，他知道要避免这些事情的发生，也就是说要使生活过得美满些；必须以工友的团结的力量来争取合理待遇。要使孩子有书读，家中不用成天愁米愁盐，夫妻两人的感情能和乐融融，他认识到只有这么一条路，因此更有信心地坚持下去。

工友对他的真挚友情使他得了不少安慰，他也更憎恨那批老板的走狗，拿了老板的钱到工友家中收买工友的家人。如大坤之流收买无知的四嫂，想要破坏阿四的家庭幸福，破坏工友的罢工；还耀武扬威地成了四嫂心目中的「恩人」。在一偶合的场面，他的真面目于是被阿四与沈文忠揭穿了，由一个衣冠楚楚的伪君子成了一个满手血腥的阴毒禽兽，最后在大家的愤怒之下，把他赶出阿四的家。

大风雨赶走了黑云，太阳光更明媚地普照大地。工友们带来

[转入下页示读]

出版：全星建築工友聯合會
宣教委員會

203-D 勝明拉街 電話39568

203-D, LAVENDER STREET,
SINGAPORE, 12.

TEL: 39568

日期：1961年1月1日

(非賣品)

封面承印：華僑印務公司
